

FORTIFICAZIONI

Le Alpi occidentali sono state soggette nel corso dei secoli ad una fitta attività fortificatoria, volta all'impedimento del transito di eserciti stranieri. La Valle di Susa, proprio a causa della presenza di numerosi passi alpini, ha rivestito in questo campo un'importanza fondamentale e questo spiega la diffusa presenza di strutture militari di varia epoca sul territorio, con una stratificazione storica di architettura militare che va dal medioevo sino all'ultimo conflitto e interventi di particolare pregio sia nel campo architettonico ed ingegneristico, sia in quello puramente estetico.

FR FORTIFICATIONS

Les Alpes occidentales ont été soumises, au cours des siècles, à une importante activité de fortification pour empêcher le transit des armées étrangères.

La Vallée de Susse, à cause des nombreux cols alpins, a eu une importance fondamentale témoignée par la présence de structures militaires sur le territoire, avec une stratification historique de l'architecture militaire qui va du Moyen-âge jusqu'à la dernière guerre. Ces interventions sont très importantes dans le domaine architectural et de l'ingénierie.

GB FORTIFICATIONS

Over the centuries the Western Alps have been subjected to an enormous increase in building fortification aiming to prevent the transit of foreign troops. The Susa Valley, due to the proximity of several Alpine passes, has played an essential role in defensive strategy: this explains the widespread presence of military constructions in the area, dating from Middle Age to the II World War, with a stratification of historical military architecture: works of particular importance under the architectural and engineering aspect, and as well for its pure aesthetical value.



49 ALMESE Torre e ricetto di San Mauro

Frazione Rivera

Il ricetto di San Mauro a Rivera era sede di castellania dell'abbazia di San Giusto di Susa. L'edificio, rimaneggiato e adibito a residenza agricola nel corso dei secoli, conserva ancora la torre e parte delle strutture originali, tra le quali il fossato e le mura merlate.

FR *Le refuge de Saint Maur à Rivera était le siège de la d'une des châtellanies de l'abbaye de Saint Just de Susse. L'édifice, remanié et converti en résidence agricole au cours des siècles, conserve la tour et une partie des structures originaires, parmi lesquelles le fossé et les murs en créneaux.*

GB *The Ricetto of St. Maurus in Rivera was a castle of St. Justus' Abbey of Susa. The building was remodeled and used as a farm residence during the centuries, but it still preserves its tower and part of the original structures, including the moat and the battlements.*



Aperto tutto l'anno escluso Pasqua, Natale, Santo Stefano, Capodanno e Ferragosto. A cura dell'associazione Cumalè che organizza mostre, concerti e eventi - Orario: sabato e domenica ore 15.30-18.30, gli altri giorni su prenotazione (almeno 2 giorni prima).

Info e prenotazioni: cumale.ass@gmail.com - tel. 328/9161589

Visite guidate a cura della Federazione Italiana Escursionismo • Domenica 30 marzo, 27 aprile, 1 e 29 giugno, 27 luglio, 31 agosto, 28 settembre, 26 ottobre ore 15.30, 16.30 • Gradita la prenotazione tel. 338/2011184 info@fiepiemonte.it • Domenica 28 settembre "Giornata del Patrimonio Archeologico della Valle di Susa" ore 10-12.30 e 14.30-18 • Ulteriori visite per piccoli gruppi sono possibili su specifica richiesta compatibilmente alla disponibilità delle guide. Info: tel. 011/9350201 (Comune di Almese) - cultura.istruzione@comune.almese.to.it

50 BARDONECCHIA Forte Bramafam

Venne realizzato tra il 1880 e il 1894 per controllare il Tunnel del Frejus. Restaurato per iniziativa di un'associazione di volontariato è diventato un museo, dove al centro della narrazione vi è il "bene" storico: uniformi, documenti, armi, oggetti personali, per conservare e tramandare la memoria, questo attraverso 39 sale espositive con attente ricostruzioni ambientali, completate da 180 manichini che indossano uniformi originali, 74 artiglierie di diverse epoche e oltre 2000 reperti storici. Il Bramafam è sede staccata del Museo Nazionale d'Artiglieria.

FR *Il a été réalisé entre 1880 et 1894 pour contrôler le tunnel du Fréjus. Restauré grâce à une association de bénévoles, il est ensuite devenu un musée, où le « matériel » historique est au cœur du récit avec des uniformes, de la documentation, des armes, des objets personnels, afin de conserver et transmettre la mémoire. Le Bramafam est une annexe du Musée National de l'Artillerie.*

GB *It was built between 1880 and 1894 to control the Frejus Tunnel. Restored on the initiative of a voluntary association, it has become a museum, where the historical "good" is at the center of the narrative: uniforms, documents, weapons, personal objects, to preserve and pass on the memory. The Bramafam is a branch of the National Artillery Museum.*

Giugno: tutte le domeniche e lunedì 2 giugno • Luglio: sabato e domenica • Agosto: tutti i giorni. Settembre e ottobre: tutte le domeniche • Domenica 2 novembre. Orario 10-18.30 (ultimo ingresso ore 17) • Info: Associazione ASSAM - tel. 347/6020192 - 347/3122958 info@fortebramafam.it - www.fortebramafam.it - Facebook museofortebramafam

